



Beszerzési és Anyaggazdálkodási Osztály

3526 Miskolc, Szentpéteri kapu 72-76.
3501 Postafiók 188.

Beszerzés
☎ 46/515-264
Fax: 46/320-409
✉ czaga.beszir@bazmkorhaz.hu



Anyaggazdálkodás
☎ 46/515-200 ill. 46/515-223
Fax: 46/515-329
✉ kalina.logf@bazmkorhaz.hu



Valamennyi Ajánlattevő
részére

Miskolc, 2015. november 23.
Ikt. szám: 2011- 48-1 /2015.

Tárgy: „Adásvételi szerződés - Orvostechnikai berendezések szállítására, telepítésére a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kórház és Egyetemi Oktató Kórházban” tárgyú közbeszerzési eljárással kapcsolatban indított előzetes vitarendezésre adott válasz megadása

Tisztelt Ajánlattevő!

Hivatkozással a 2015/S 223-405943 és KÉ-23060/2015 számon közzétett „Adásvételi szerződés-Orvostechnikai berendezések szállítására, telepítésére a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kórház és Egyetemi Oktató Kórházban” tárgyú nyílt, gyorsított közbeszerzési eljárás során előzetes vitarendezési kérelem érkezett Intézményünkhöz, melyet Ajánlatkérő az alábbiak szerint válaszolt meg.

KÉRELMEZŐ előzetes vitarendezési kérelmében előadta, miszerint:

Álláspontunk szerint nem egyértelmű, hogy Ajánlatkérő az eljárás meghatározott részeit egyetlen speciális gépre kívánta kiírni a piacon hasonló paraméterekkel rendelkező többi termék kizárásával vagy lehetőség van másik termékkel történő ajánlattételre is. Ennek megoldására **előzetes vitarendezést kezdeményezünk** abban a kérdésben, hogy a dokumentációban rögzítettet műszaki paraméterek közül melyek nem teljesítése okozná az ajánlat esetleges érvénytelenségét, illetve, hogy a jelen kérelmünk mellékletében rögzített paraméterek alapján egyenértékűséget elfogadnak-e, lehetővé téve így más gazdasági szereplő számára is az ajánlattételt?

Megítélésünk szerint, a dokumentáció műszaki leírása a 16., 17. és 19. részek vonatkozásában olyan paramétereket rögzítenek, amelyek szakmailag indokolatlanok, ugyanakkor egyértelmű, hogy azoknak csak egyetlen termék felelne meg a piacon, így az ilyen jellegű meghatározások a verseny indokolatlan szűkítéséhez vezetnének, és ezzel együtt értelemszerűen sértené a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvét, valamint a Kbt. 58. § (3) bekezdését, amely szerint *a műszaki leírásnak valamennyi gazdasági szereplő számára egyenlő hozzáférést kell lehetővé tennie, és nem lehet olyan hatása, amely indokolatlanul akadályozná a verseny biztosítását a közbeszerzés során.*

Álláspontunk szerint az eljárás 16., 17. és 19. részében megjelölt követelmények adott kombinációban való szerepeltetése versenykorlátozó és a fentiekben hivatkozott szabályokra figyelemmel jogsértő az alábbiakra tekintettel:

- a 16. ajánlati rész alatt XVI. tételként szereplő „Operációs mikroszkóp szemészeti ellátáshoz szállítása, telepítése” megnevezésű tétel követelményként előírt műszaki specifikáció-kombinációnak egyszerre, és több követelménynek külön-külön is kizárólag a Leica Microsystems AG M822F40 mikroszkópja felel meg,
- a 17. ajánlati rész alatt XVII. tételként szereplő „Phacoemulsifikációs készülék szemészeti ellátáshoz szállítása, telepítése” megnevezésű tétel követelményként előírt műszaki specifikáció-kombinációnak egyszerre, és több követelménynek külön-külön is kizárólag a Bausch & Lomb Inc. által gyártott Stellaris® Vision Enhancement System készüléke felel meg,
- a 19. ajánlati rész alatt XIX. tételként szereplő „Vitrektomiás készülék szemészeti ellátáshoz szállítása, telepítése” megnevezésű tétel követelményként előírt műszaki specifikáció-kombinációnak egyszerre, és több követelménynek külön-külön is kizárólag a Bausch & Lomb Inc. által gyártott StellarisPC Vision Enhancement System készüléke felel meg.

Álláspontunk szerint versenyt jelentős mértékben korlátozza továbbá, hogy a 16. rész követelményeit kielégítő Leica Microsystems AG M822F40 mikroszkópja, a 17. rész követelményeit kielégítő Bausch & Lomb Inc. által gyártott Stellaris® Vision Enhancement System készüléke és a 19. rész követelményeit kielégítő Bausch & Lomb Inc. által gyártott StellarisPC Vision Enhancement System készüléke egy magyarországi forgalmazótól, a Premed Pharma Kft-től szerezhetők be. Más, esetleg külföldi forgalmazó a T. Ajánlatkérő által meghatározott „Max. 6 órán belüli hibaelhárítás megkezdés” követelmény alapján életszerűen nem vehető számításba.

A fentiek feloldásaként álláspontunk szerint két megoldás lehetséges; egyrészt a műszaki leírás megfelelő módosítása másrészt a műszakilag egyenértékű felhasználást lehetővé tevő termékek vonatkozásában való ajánlatok lehetővé tétele más ajánlattevők számára. Ez utóbbi megoldás egyértelmű tisztázása érdekében az alábbi kérdéseket tesszük fel Tisztelt Ajánlatkérő felé:

- a 16. rész tekintetében
 - a „APO OptiChrome” megnevezés a fent nevezett Leica Microsystem AG bejegyzett márkanéve. Kérdezzük hogy elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak az Apokromatikus Galilei optikát?
 - a „Fényforrás LED és halogén kombinációja, halogén max. 50W” helyett elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak a halogén fényforrást 100W teljesítménnyel?
 - a „Mikroszkóphoz tartozó gyártó azonos HD digitális kamera” helyett elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak a gyárilag beépített HD kamerát?

- tekintve hogy az „Opcionálisan legalább 5 féle binokuláris tubus” rendelkezése jelen eljárás keretében irreleváns és életszerűtlen a binokuláris tubusok üzembehelyezés utáni cserélgetése, elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak a szerelés és/vagy cserélés nélkül állítható magasságú binokulárt?
 - az „Opcionálisan toric lencse implantálásához okulár” helyett elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak az opcionális, bevetítő rendszerű toric műlencse implantálását segítő eszközt?
 - a „Fókusz tartománya legalább 52 mm” helyett elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak a fókusztartomány min. 30 mm tekintve hogy az 52 mm-es fókusztartománnyal elérhető éleslátási tartomány nagyobb mélységélességű optikát használva 32 mm-es fókusztartománnyal is biztosítható?
 - a „Motoros mikroszkóp fej billentés (Tilt) min. +15°/-50°” helyett elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak a fej billentés +30°/-90°?
 - a „Padlóállvány talpazat befoglaló mérete max. 640 mm” helyett elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak a padlóállvány talpazat befoglaló mérete max. 917 mm?
 - a „Felső mikroszkópkar kinyúlásának hatótávolsága min. 1400 mm a talpazat középpontjától” helyett elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak a felső mikroszkópkar kinyúlásának hatótávolsága min. 1315 mm?
- a 17. rész tekintetében
 - az „Opcionális lehetőség a mikroszkóp kamera képének megjelenítésére a készülék kijelzőjén” követelményt kizárólag a fenti készülék teljesíti, és mivel a 16. részben a mikroszkóppal szemben támasztott követelmények között egyszer már követelmény volt a ”Kettő az egyben monitor mikroszkópra szerelt kivitelben (az élő videó kép és a mikroszkóp paramétereinek egy monitoron történő megjelenítése)”, ennél a résznél álláspontunk szerint szükségtelen a mikroszkóp képének újbóli megjelenítése. Ezt a követelményt kérjük törölni.
 - a „Dual lineáris, vezeték nélküli lábpedál” helyett elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak az olyan lineáris, vezeték nélküli lábpedál megajánlását, amely egyszerre két paramétert is vezérel?
 - a „Nagysebességű elülső szegmens vitrektóm frekvencia legalább 750” követelmény ellentmondást tartalmaz, mert a mai korszerű Phacoemulsificatio készülékek elülső szegmens vitrektómjai alaphelyzetben is 3000/perc vágási frekvencia felett dolgoznak. Kérjük törölni a „Nagysebességű” vagy a „750” kifejezést.
 - az „Ultrahang frekvencia (30 kHz alatt)” helyett elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak az Ultrahang frekvencia 30-60kHz között?

- a „Continuous, Pulse, Fixed Burst, SingleBurst, MultipleBurst működés” helyett elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak a „Continous, Pulsed, Burst, torsional oscillaiton”-t?
- a 19. rész tekintetében
 - a „Legalább 18” kijelző” helyett elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak a 17”-os kijelzőt tekintve, hogy a grafikus kezelőfelület megjelenítő képernyő mérete a műtétek biztonságosságával, kimenetelével, invazivitásával, gyorsaságával, tervezhetőségével semmilyen kapcsolatba nem hozható?
 - az „Opcionális lehetőség a mikroszkóp kamera képének megjelenítésére a készülék kijelzőjén” követelményt kizárólag a fenti készülék teljesíti, és mivel a 16. részben a mikroszkóppal szemben támasztott követelmények között egyszer már követelmény volt a ”Kettő az egyben monitor mikroszkópra szerelt kivitelben (az élő videó kép és a mikroszkóp paramétereinek egy monitoron történő megjelenítése)”, ennél a résznél álláspontunk szerint szükségtelen a mikroszkóp képének újbóli megjelenítése. Ezt a követelményt kérjük törölni.
 - a „Dual lineáris, vezeték nélküli lábpedál” helyett elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak az olyan lineáris, vezeték nélküli lábpedál megajánlását, amely egyszerre két paramétert is vezérel?
 - a „Nagysebességű elülső szegmens vitrektóm frekvencia legalább 750” követelmény ellentmondást tartalmaz mert a mai korszerű Vitrectomiás készülékek elülső szegmens vitrektómjai alaphelyzetben is 3000/perc vágási frekvencia felett dolgoznak. Kérjük törölni a „Nagysebességű” vagy a „750” kifejezést.
 - az „Ultrahang frekvencia (30 kHz alatt)” helyett elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak az Ultrahang frekvencia 30-60kHz között?
 - a „Legrövidebb Burst ultrahang hossza, maximum 4 ms” helyett elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak a „Burst ultrahang hossza 5-500ms” tekintve hogy a vitrektómiás műtétek tekintetében a műtétek biztonságosságával, kimenetelével, invazivitásával, gyorsaságával, tervezhetőségével a legrövidebb Burst ultrahang hossza semmilyen kapcsolatba nem hozható?
 - a „Continuous, Pulse, Fixed Burst, SingleBurst, MultipleBurst működés” helyett elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak a „Continous, Pulsed, Burst, torsional oscillaiton”-t?
 - a „Legalább három, különböző endo fényszűrő megléte” helyett elfogadja-e Tisztelt Ajánlatkérő egyenértékű megoldásnak különböző endofényszálak meglétét, melyek specifikusan használhatók a különböző szövetekhez és műtéti eljárásokhoz a beépített Xenon fényforrással együtt?

Álláspontunk szerint a dokumentáció műszaki leírása a 16., 17. és 19. részek vonatkozásában szakmailag megalapozatlan és a fentiekben megnevezett egyetlen gyártó konkrét műszaki megoldására és leírására épül, így kizárólag egyetlen termék megajánlását illetve annak a fentiekben megnevezett hazai forgalmazójának ajánlattételét teszi lehetővé, így kérjük az egyenértékűség elfogadását vagy a dokumentáció műszaki leírásának módosítását a jelen kérelmünkben foglaltak alapján.

Társaságunk természetesen tudatában van annak, hogy az eljárás gyorsított jellegére tekintettel az Ajánlatkérő célja az eljárás mielőbbi sikeres lezárása, és ezt Társaságunk sem kívánja indokolatlanul akadályozni, azonban álláspontunk szerint az eljárás mielőbbi lezárása iránti igény nem indokolhatja a verseny szűkítését, és egyes piaci szereplők indokolatlan előnyben részesítését.

Ennek megfelelően kérjük az Ajánlatkérőt, hogy a dokumentáció műszaki leírásának megfelelő módosításával, vagy az egyenértékűség elfogadásáról való egyértelmű tájékoztatással, a Társaságunk és más hazai piaci szereplők számára az ajánlattételt a kifogásolt részek vonatkozásában lehetővé tenni szíveskedjék.

AJÁNLATKÉRŐ válasza az előzetes vitarendezési kérelemre:

A Kérelmező előzetes vitarendezési kérelmére Ajánlatkérő az alábbiak szerint adja meg válaszait:

- a 16. rész tekintetében
 - a. *Ajánlatkérő elfogad az „APO OptiChrome lencserendszerrel” egyenértékű megoldást, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.*
 - b. *Ajánlatkérő elfogad a „fényforrás LED és halogén kombinációja, halogén max 50 W” paraméterrel egyenértékű megoldást, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.*
 - c. *Ajánlatkérő elfogad a „Mikroszkóphoz tartozó gyártó azonos HD digitális” paraméterrel egyenértékű megoldást, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.*
 - d. *Ajánlatkérő elfogad egyenértékű megoldásként a szerelés és / vagy cserélés nélkül állítható magasságú binokulárt, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.*
 - e. *Ajánlatkérő elfogad egyenértékű megoldásként opcionális, bevetítő rendszerű toric műlencse implantálását segítő eszközt, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.*
 - f. *Ajánlatkérő elfogad olyan berendezést, mely legalább min. 30 mm-es fókusztartománnyal rendelkező eszköz megajánlását, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.*
 - g. *Ajánlatkérő elfogad egyenértékű megoldásként fej billentés +30°/-90° műszaki paramétert, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás*

2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.

- h. Ajánlatkérő elfogadja olyan berendezés megajánlását, melynek padlóállvány talpazata befogadó mérete max. 917 mm, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.*
- i. Ajánlatkérő elfogadja olyan berendezés megajánlását, melynek felső mikroszkópkar kinyúlásának hatótávolsága min. 1315 mm, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.*

- a 17. rész tekintetében

- a. Ajánlatkérő az „Opcionális lehetőség a mikroszkóp kamera képének megjelenítésére a készülék kijelzőjén” paramétert opcionális paraméternek minősíti, így ezen paraméter nem tekintendő minimum követelmények, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.*
- b. Ajánlatkérő elfogad a vezetékek nélküli lámpedal kapcsolán olyan berendezés megajánlását, mely egyszerre két paramétert is vezérel, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.*
- c. A vitarendezés javaslata alapján a „Nagysebességű elülső szegmens vitrektóm frekvencia legalább 750” paraméter javításra kerül, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.*
- d. Az „Ultrahang frekvencia (30 kHz alatt)” paraméter javításra kerül 25-60 kHz közötti frekvencia tartományra, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.*
- e. A „Continuous, Pulse, Fixed Burst, SingleBurst, MultipleBurst működés” paraméter kapcsolán Ajánlatkérő elfogadja egyenértékű megoldásként a Continuous, Pulsed, Burst, torsional oscillation megoldást is, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.*

- a 19. rész tekintetében

- a. Ajánlatkérő elfogad 17”-os kijelzőt is egyenértékű megoldásként, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.*
- b. Ajánlatkérő az „Opcionális lehetőség a mikroszkóp kamera képének megjelenítésére a készülék kijelzőjén” paramétert opcionális tulajdonságnak minősíti, melynek megléte nem minimum követelmény, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.*
- c. Ajánlatkérő elfogad a vezetékek nélküli lámpedal kapcsolán olyan berendezés megajánlását, mely egyszerre két paramétert is vezérel, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.*

- d. A vitarendezés javaslata alapján a „Nagysebességű elülső szegmens vitrektóm frekvencia legalább 750” paraméter javításra kerül, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.
- e. Az „Ultrahang frekvencia (30 kHz alatt)” paraméter javításra kerül 25-60 kHz közötti frekvencia tartományra, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.
- f. Ajánlatkérő a „Legrövidebb Burst ultrahang hossza, maximum 4 ms” paraméter kapcsán elfogad 5-500 ms burst ultrahang hossz paraméterrel rendelkező berendezést is, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.
- g. A „Continuous, Pulse, Fixed Burst, SingleBurst, MultipleBurst működés” paraméter kapcsán Ajánlatkérő elfogadja egyenértékű megoldásként a Continous, Pulsed, Burst, torsional oscillation megoldást is, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.
- h. A „Legalább három, különböző endo fényszűrő megléte” paraméter kapcsán Ajánlatkérő elfogad egyenértékű megoldásként különböző endofényszálak meglétét, melyek specifikusan használhatók a különböző szövetekhez és műtéti eljárásokhoz a beépített Xenon fényforrással együtt, ennek megfelelően az ajánlati dokumentáció módosul, mely módosítás 2015. november 23. napján megküldésre kerül ajánlattevők részére, illetve Ajánlatkérő honlapjára feltöltésre kerül.

Tisztelettel:


Czaga János András
mb. beszerzési csoportvezető

B-A-Z. MEGYEI KÖRHÁZ ÉS
EGYETEMI OKTATÓ KÖRHÁZ
Beszerzési és Anyagszámkódási Osztály
Beszerzési Csoport
3526 Miskolc, Szentpéteri kapu 72-76.
Tel.: (46) 315-264, Fax.: (46) 320-409